

Dichiarazione di incorporazione del costruttore

Ai sensi dell'allegato II parte 1 sezione B della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Manufacturer's Declaration of incorporation

As per EC Machines Directive 2006/42/EC attachment II part 1 section B

Déclaration du constructeur d'incorporation

Selon l'annexe II, part 1, section B de la Directive Machines 2006/42/CE

Si dichiara che i seguenti prodotti:

We herewith declare that the following products:

Nous déclarons que les produits suivants:

Unità condensatrici ad acqua

Water cooled condensing units

Groupes de condensation à eau

SH 0.7 5 A (Y)	SH 4 16 D (Y)	SH 7 28 F (Y)	SH 20 59 V (Y)
SH 0.7 6 A (Y)	SH 3 18 D (Y)	SH 7 28 Q (Y)	SH 15 71 V (Y)
SH 1 6 A (Y)	SH 4 18 D (Y)	SH 5 33 Q (Y)	SH 25 71 V (Y)
SH 1 7 A (Y)	SH 4 19 F (Y)	SH 5 33 S (Y)	SH 20 84 V (Y)
SH 1.5 7 A (Y)	SH 5 19 F (Y)	SH 7 33 Q (Y)	SH 30 84 V (Y)
SH 1.5 9 B (Y)	SH 4 21 F (Y)	SH 7 33 S (Y)	SH 25 106 Z (Y)
SH 2 10 B (Y)	SH 4 24 F (Y)	SH 7 39 S (Y)	SH 35 106 Z (Y)
SH 2 11 D (Y)	SH 4 25 Q (Y)	SH 10 39 S (Y)	SH 30 126 Z (Y)
SH 2 13 D (Y)	SH 5 25 F (Y)	SH 10 51 S (Y)	SH 40 126 Z (Y)
SH 3 13 D (Y)	SH 5 25 Q (Y)	SH 15 51 S (Y)	SH 40 154 Z (Y)
SH 2 15 D (Y)	SH 5 28 F (Y)	SH 15 56 S (Y)	
SH 3 15 D (Y)	SH 5 28 Q (Y)	SH 20 56 S (Y)	

sono previsti per l'installazione all'interno di macchine come definito nella Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Per le parti soggette a pressione sono disponibili le dichiarazioni di conformità alla Direttiva 97/23/CE PED.

I compressori sono esclusi dagli scopi di tale Direttiva.

are provided for incorporation in machines as defined in the Machine's Directive 2006/42/EC.

For built-in pressure-bearing parts, there are conformity declarations as per Pressure Equipment Directive 97/23/EC PED. Compressors are excluded from this Directive.

sont prévus pour l'installation dans des machines comme indiqué dans la Directive Machines 2006/42/CE.

Pour tous composants chaudronnés de ces groupes soumis à la Directive Equipements sous Pression 97/23/CE PED, sont disponibles.

Les compresseurs sont exclus de cette Directive.

Standard di riferimento applicati:

EN 12100-1/2
EN 60204-1
EN 349
EN 60529
EN 12693

Reference to harmonized standards:

EN 12100-1/2
EN 60204-1
EN 349
EN 60529
EN 12693

Standard de référence appliqué:

EN 12100-1/2
EN 60204-1
EN 349
EN 60529
EN 12693

Non è ammessa la messa in servizio dei nostri prodotti finché la macchina nella quale devono essere incorporati o della quale fanno parte, cioè la macchina completa incluso il prodotto soggetto a questa dichiarazione, non sia stata dichiarata conforme alle disposizioni legislative.

However, it is not allowed to put our products into operation until the machine into it is to be incorporated or of which it is to be a part has been found and declared in conformity with the provisions of legislation, i.e. as a whole, including the product subject of this declaration.

La mise en service de nos produits est interdite tant que la machine dans laquelle ils doivent être installés ou dont ils font partie, c'est-à-dire la machine complète y compris le produit faisant l'objet de cette déclaration, n'a pas été déclarée conforme aux dispositions réglementaires.

Si dichiara inoltre che ai sensi dell'allegato VII parte B della Direttiva Macchine 2006/42/CE il fascicolo tecnico è disponibile presso la sede del costruttore.

It is moreover declared that with reference to the annex VII part B of the Machine Directive 2006/42/EC the technical file of the assembly is available by the seat of the manufacturer.

En plus on déclare que, selon l'annexe VII part B de la Directive Machines 2006/42/CE le dossier technique est disponible chez le siège du constructeur.